I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1663/80

of 27 June 1980

altering the monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1011/80 (2), and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1516/78 of 30 June 1978 on the obligatory adjustments to be made to monetary compensatory amounts fixed in advance and repealing Regulation (EEC) No 651/78 (3), and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2140/79 of 28 September 1979 (4), as last amended by Regulation (EEC) No 1541/80 (5);

Whereas on 1 July 1980 the 1980/81 marketing year for sugar and isoglucose begins; whereas it is necessary to take account, as from that date, of the new prices for sugar and isoglucose for the purpose of calculating monetary compensatory amounts applicable to products in the sugar and isoglucose sector and to certain goods obtained from agricultural products and not covered by Annex II to the Treaty; whereas it is also necessary to take into consideration at the same time that, with effect from 1 July 1980, the new representative rates, fixed by Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 (6), as last amended by Regulation (EEC) No 1366/80 (7), apply in the sugar and isoglucose sector;

Whereas Article 7 (1) of Commission Regulation (EEC) No 243/78 of 1 February 1978 providing for the advance fixing of monetary compensatory amounts (8), as amended by Regulation (EEC) No 1544/78 (9), lays down that monetary compensatory amounts fixed in advance must be adjusted if a new representative rate comes into effect during the period of validity of the certificate; whereas this new rate needs to have been decided on before the application for the certificate was lodged; whereas this situation now obtains only in the case of the cereals, poultry breeding and pigmeat sectors;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1516/78 provides for the need to adapt monetary compensatory amounts fixed in advance in the event of an alteration in prices fixed in ECU provided that the refunds and levies are adjusted; whereas such adjustments have taken place; whereas MCAs fixed in advance should be adjusted for the sugar and isoglucose sector;

Whereas the above alterations also entail alterations to the coefficients and to the conversion rates appearing in Annexes II and IV to Regulation (EEC) No 2140/79;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinions of the relevant management committees,

(1) OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
(2) OJ No L 108, 26. 4. 1980, p. 3.
(3) OJ No L 178, 1. 7. 1978, p. 63.
(4) OJ No L 247, 1. 10. 1979, p. 1.
(5) OJ No L 156, 23. 6. 1980, p. 1.
(6) OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.
(7) OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 19.
(8) OJ No L 37, 7. 2. 1978, p. 5.
(9) OJ No L 182, 5. 7. 1978, p. 7.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2140/79 is amended as follows:

(a) with effect from 1 July 1980:

Parts 7 and 8 and note 6 in Part 1 of Annex I are replaced by those appearing in Annex I to this Regulation,

Annexes II and IV are replaced by Annexes II and IV to this Regulation;

(b) with effect from 1 June 1980:

With regard to the coefficients, the adjustments to be made pursuant to Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 243/78 to monetary compensatory amounts fixed in advance appear in Annex IVa.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX I

PART 1

Notes

(*) If the product contains powdered or granulated milk (excluding whey), the amount shown shall be increased — and for the United Kingdom decreased — by the following supplementary amount:

Content by weight of powdered or granulated milk (excluding whey) in the finished product of:	Germany DM/t	Belgium/ Luxembourg Bfrs/Lfrs/t	Netherlands Fl/t	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italy Lit/t	France FF/t
More than 12 % but less than 30 %	36·82	121·0	8·34	1·420		1 563	0
30 % or more but less than 50 %	73·64	242·0	16·68	2·840		3 127	0

(a) In trade with non-member countries, the coefficient 1·80 shall be applied to the supplementary amounts indicated above.

(b) When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose the content, expressed in actual weight per tonne of finished product, of:

— powdered or granulated milk (excluding whey),

— powdered or granulated whey,

— added casein or caseinate.

PARTIE 7 — PART 7 — TEIL 7 — PARTE 7ª — DEEL 7 — DEL 7

SECTEUR DU SUCRE ET DE L'ISOGLUCOSE — SUGAR AND ISOGLUCOSE
SEKTOR ZUCKER UND ISOGLUKOSE — SETTORE ZUCCHERO E ISOGLUCOSIO
SECTOR SUIKER EN ISOGLUCOSE — SUKKER OG ISOGLUCOSE

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation (1) Amounts to be charged on imports and granted on exports (1) Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden (1) Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione (1) Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen (1) Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel (1)				Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation (1) Amounts to be granted on imports and charged on exports (1) Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden (1) Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione (1) Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen (1) Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel (1)		
	Deutschland DM	Belgique/ Luxembourg FB/Flux	Nederland Fl	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit	France FF
1	2	3	4	5	6	7	8
A. SUCRE — SUGAR — ZUCKER — ZUCCHERO — SUIKER — SUKKER							
	— 100 kg —						
17.01 A (2)	6,20	17,6	1,22	0,269		297	
17.01 A (3)	11,18	31,8	2,19	0,485		534	
17.01 B (4)	9,33	26,6	1,83	0,405		446	
	par 1 % de teneur en saccharose et par 100 kg net du produit en cause (5) by 1 % of sucrose content and by 100 kg net of that product (5) je 1 v. H. Saccharosegehalt und je 100 kg netto des betreffenden Erzeugnisses (5) per 1 % del tenore di saccarosio e per 100 kg netti di prodotti in questione (5) per 1 % van het gehalte aan saccharose en per 100 kg netto van het bedoelde produkt (5) ved hver hele procent saccharoseindhold og ved 100 kg netto af det omhandlede produkt (5)						
17.02 ex D II (6)	0,1118	0,3180	0,0219	0,0049		5,34	
17.02 E	0,1118	0,3180	0,0219	0,0049		5,34	
17.02 ex F (7)	0,1118	0,3180	0,0219	0,0049		5,34	
21.07 F IV	0,1118	0,3180	0,0219	0,0049		5,34	
B. ISOGLUCOSE — ISOGLUCOSE — ISOGLUKOSE — ISOGLUCOSIO — ISOGLUCOSE — ISOGLUKOSE							
	— pour 100 kg de matière sèche — — for 100 kg on dry matter — — je 100 kg Trockenstoff — — per 100 kg di materia secca — — per 100 kg droge stof — — for 100 kg tørstof —						
17.02 D I	11,18	31,8	2,19	0,485		534	
21.07 F III	11,18	31,8	2,19	0,485		534	

(1) Aucun montant compensatoire monétaire n'est appliqué au sucre exporté vers les pays tiers en vertu de l'article 26 du règlement (CEE) nº 3330/74, et à l'isoglucose exportée vers les pays tiers en vertu de l'article 9 paragraphe 7 du règlement (CEE) nº 1111/77.

(1) No monetary compensatory amount shall be applied to sugar exported to non-member countries pursuant to Article 26 of Regulation (EEC) No 3330/74, and to isoglucose exported to non-member countries pursuant to Article 9 (7) of Regulation (EEC) No 1111/77.

(1) Kein Ausgleichsbetrag wird angewandt auf Zucker, der gemäß Artikel 26 der Verordnung (EWG) Nr. 3330/74 nach Drittländern ausgeführt wird, und auf Isoglukose, die gemäß Artikel 9 Absatz 7 der Verordnung (EWG) Nr. 1111/77 nach Drittländern ausgeführt wird.

(1) Allo zucchero esportato verso i paesi terzi in virtù dell' articolo 26 del regolamento (CEE) n. 3330/74 e all'isoglucosio esportato verso i paesi terzi in virtù dell'articolo 9, paragrafo 7, del regolamento (CEE) n. 1111/77, non si applica alcun importo compensativo monetario.

(1) Er wordt geen monetair compenserend bedrag toegepast op suiker die overeenkomstig artikel 26 van Verordening (EEG) nr. 3330/74 wordt uitgevoerd naar derde landen, en op isoglucose die overeenkomstig artikel 9, lid 7, van Verordening (EEG) nr. 1111/77 wordt uitgevoerd naar derde landen.

(1) Intet udligningsbeløb finder anvendelse på sukker, der udføres til tredjelande i henhold til artikel 26 i forordning (EØF) nr. 3330/74, og på isoglucose, der udføres til tredjelande i henhold til artikel 9, stk. 7, i forordning (EØF) nr. 1111/77.

(2) Dénaturé.
Denatured.
Denaturiert.
Denaturati.
Gedenatureerd.
Denatureret.

(3) Non dénaturé.
Undenatured.
Nicht denaturiert.
Non denaturati.
Niet gedenatureerd.
Ikke denatureret.

(4) Lorsque le rendement du sucre brut s'écarte de celui de la définition de la qualité type visée au règlement (CEE) nº 431/68 (JO nº L 89 du 10. 4. 1968, p. 3), le montant compensatoire monétaire est adapté conformément aux dispositions de l'article 2 du règlement (CEE) nº 837/68 (JO nº L 151 du 30. 6. 1968, p. 42).

(4) Where the yield of the raw sugar differs from that of the standard quality defined by Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3) the monetary compensatory amount shall be adjusted in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

(4) Weicht das Rendement des Rohzuckers von der in der Verordnung (EWG) Nr. 431/68 (ABl. Nr. L 89 vom 10. 4. 1968, S. 3) definierten Standardqualität ab, so wird der Währungsausgleichsbetrag entsprechend den Bestimmungen des Artikels 2 der Verordnung (EWG) Nr. 837/68 (ABl. Nr. L 151 vom 30. 6. 1968, S. 42) angepaßt.

(4) Allorquando la resa dello zucchero greggio si discosta da quella della definizione della qualità tipo di cui al regolamento (CEE) n. 431/68 (GU n. L 89 del 10. 4. 1968, pag. 3), l'importo compensativo monetario è adattato in conformità delle disposizioni dell'articolo 2 del regolamento (CEE) n. 837/68 (GU n. L 151 del 30. 6. 1968, pag. 42).

(4) Wanneer het rendement van de ruwe suiker verschilt van dat in de definitie van de standaardkwaliteit zoals bedoeld in Verordening (EEG) nr. 431/68 (PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3), wordt het monetaire compenserende bedrag overeenkomstig de bepalingen van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68 (PB nr. L 151 van 30. 6. 1968, blz. 42) aangepast.

(4) Hvis udbyttet af råsukker er forskellig fra udbyttet af den standardkvalitet, som er defineret i forordning (EØF) nr. 431/68 (EFT nr. L 89 af 10. 4. 1968, s. 3), tilpasses det monetære udligningsbeløb i overensstemmelse med artikel 2 i forordning (EØF) nr. 837/68 (EFT nr. L 151 af 30. 6. 1968, s. 42).

(5) La teneur en saccharose, y compris la teneur en d'autres sucres calculés en saccharose, est déterminée conformément aux dispositions de l'article 7 paragraphe 2 du règlement (CEE) nº 837/68 lors d'une importation et conformément aux dispositions de l'article 13 du règlement (CEE) nº 394/70 lors d'une exportation.

(5) The sucrose content, including other sugars expressed as sucrose, shall be determined in accordance with Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 837/68 in the case of imports and in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70 in the case of exports.

(5) Der Gehalt an Saccharose, einschließlich des Gehalts an anderem als Saccharose berechnetem Zucker, wird bei einer Einfuhr in Übereinstimmung mit Artikel 7 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 837/68 und bei einer Ausfuhr mit Artikel 13 der Verordnung (EWG) Nr. 394/70 bestimmt.

(5) Il tenore di saccarosio, compreso il tenore di altri zuccheri calcolati in saccarosio, è determinato conformemente alle disposizioni dell'articolo 7, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 837/68 qualora si tratti di un'importazione e conformemente alle disposizioni dell'articolo 13 del regolamento (CEE) n. 394/70 qualora si tratti di un'esportazione.

(5) Het gehalte aan saccharose, inclusief het in saccharose uitgedrukte gehalte aan andere suikers, wordt bepaald overeenkomstig artikel 7, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 837/68 bij invoer en overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 394/70 bij uitvoer.

(5) Indholdet af saccharose, herunder indholdet af andet som saccharose beregnet sukker, fastsættes i henhold til bestemmelserne i artikel 7, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 837/68 ved indførsel og i henhold til bestemmelserne i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 394/70 ved udførsel.

(6) Autres sucres et sirops, à l'exclusion du sorbose.
Other sugars and syrups excluding sorbose.
Andere Zucker und Sirupe, ausgenommen Sorbose.
Altri zuccheri e sciroppi, escluso il sorbosio.
Andere suikers en stropen, met uitzondering van sorbose.
Andet sukker og sirup, med undtagelse af sorbose.

(7) Sucres de la position 17.01 du tarif douanier commun, caramélisés.
Caramelized sugars falling within heading No 17.01.
Zucker der Tarifnummer 17.01, karamelisiert.
Zuccheri della voce tariffaria 17.01, caramellati.
Karamel uit suiker van post 17.01.
Karamel under pos. 17.01.

PARTIE 8 — PART 8 — TEIL 8 — PARTE 8ª — DEEL 8 — DEL 8

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) Nº 1059/69
PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 1059/69 RELATES
VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1059/69 ERFASSTE WAREN
MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 1059/69
ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 1059/69 VALLENDE GOEDEREN
VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 1059/69

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel				Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
17.04 D I a)	7,29	20,50	1,42	0	2 692	5,50
17.04 D I b) 1	3,69	0	0	0	553	0
17.04 D I b) 2	5,28	15,00	1,03	0	818	0
17.04 D I b) 3 aa)	6,87	19,50	1,34	0	1 082	1,77
17.04 D I b) 3 bb)	7,14	20,50	1,40	0	1 180	1,97
17.04 D I b) 4	8,17	23,00	1,60	0	1 239	1,99
17.04 D I b) 5	8,59	24,50	1,68	0,240	1 070	0
17.04 D I b) 6	9,01	25,50	1,77	0,296	902	0
17.04 D I b) 7	9,14	26,00	1,79	0,358	625	0
17.04 D I b) 8	9,56	27,00	1,87	0,415	457	0
17.04 D II a)	13,39	41,50	2,87	0,193	2 327	4,07
17.04 D II b) 1	11,69	37,00	2,54	0,393	891	0
17.04 D II b) 2	13,79	43,00	2,95	0,446	1 180	0
17.04 D II b) 3	13,21	40,00	2,77	0,469	975	0
17.04 D II b) 4	11,25	33,50	2,31	0,473	520	0
18.06 B I	5,50	17,00	1,17	0,224	0	0
18.06 B II a)	11,22	36,00	2,48	0,443	485	0
18.06 B II b)	16,02	52,00	3,57	0,628	688	0
18.06 C I	11,74	37,50	2,57	0,277	1 454	2,21
18.06 C II a) 1	4,53	13,00	0,89	0,197	0	0
18.06 C II a) 2	5,53	16,00	1,09	0,240	0	0
18.06 C II b) 1	9,94	30,00	2,08	0,410	451	0
18.06 C II b) 2	11,94	37,00	2,54	0,488	535	0
18.06 C II b) 3	13,84	43,00	2,98	0,558	613	0
18.06 C II b) 4	16,24	51,00	3,53	0,651	714	0
18.06 D I a) (1)	21,88	71,50	4,93	0,849	935	0

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel				Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
18.06 D I b) (1) (8)	21,88	71,50	4,93	0,849		935	0
18.06 D II a) 1	11,43	35,50	2,44	0,466		511	0
18.06 D II a) 2 (8)	11,43	35,50	2,44	0,466		511	0
18.06 D II b) 1	35,03	115,00	7,92	1,357		1 486	0
18.06 D II b) 2 aa)	19,14	60,50	4,17	0,766		840	0
18.06 D II b) 2 bb)	35,03	115,00	7,92	1,357		1 486	0
18.06 D II c) (2)							
19.02 B II a) 4 aa) (6)	4,47	12,50	0,87	0		1 651	3,37
19.02 B II a) 5 aa) (6)	6,81	19,50	1,33	0		2 515	5,14
19.03 A (7)	10,21	29,00	1,99			3 773	7,71
19.03 B I (7)	10,21	29,00	1,99			3 773	7,71
19.03 B II (7)	8,88	25,00	1,73			3 281	6,71
19.04	5,90	16,50	1,15	0		2 178	4,45
19.08 B I a)	5,03	14,50	0,99	0,219		0	0
19.08 B I b)	9,05	26,00	1,78	0,393		433	0
19.08 B II a)	2,31	0	0	0		854	0
19.08 B II b) 1	4,83	13,50	0,94	0		974	0
19.08 B II b) 2 (3)	13,41	42,00	2,89	0,390		1 338	0
19.08 B II c) 1	5,83	16,50	1,14	0		1 022	0
19.08 B II c) 2 (3)	14,42	45,00	3,09	0,434		1 386	0
19.08 B II d) 1	7,34	21,00	1,44	0		1 094	0
19.08 B II d) 2 (3)	15,93	49,00	3,38	0,500		1 459	0
19.08 B III a) 1	4,04	0	0	0		1 494	3,05
19.08 B III a) 2 (3)	14,78	46,50	3,22	0,327		1 949	3,05
19.08 B III b) 1	5,55	15,50	1,08	0		1 566	3,05
19.08 B III b) 2 (3)	14,14	44,00	3,03	0,310		1 930	3,05
19.08 B III c) 1	8,07	23,00	1,58	0		1 686	3,05
19.08 B III c) 2 (3)	15,29	47,50	3,26	0,416		1 707	2,40
19.08 B IV a) 1	5,78	16,50	1,13	0		2 134	4,36
19.08 B IV a) 2 (3)	11,50	35,00	2,42	0		2 377	4,36
19.08 B IV b) 1	6,71	19,00	1,31	0		1 993	3,93
19.08 B IV b) 2 (3)	14,42	44,50	3,08	0,271		2 196	3,65
19.08 B V a)	6,93	19,50	1,35	0		2 561	5,23
19.08 B V b)	7,36	21,00	1,44	0		2 395	4,80
21.07 C I	5,50	17,00	1,17	0,224		0	0
21.07 C II a)	11,22	36,00	2,48	0,443		485	0
21.07 C II b)	16,02	52,00	3,57	0,628		688	0
21.07 D I a) 1	26,84	88,00	6,08	1,035		1 140	0

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel				Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
21.07 D I a) 2	36,02	118,50	8,17	1,391		1 522	0
21.07 D I b) 1	2,39	0	0	0		0	0
21.07 D I b) 2	4,40	14,50	1,00	0		0	0
21.07 D I b) 3	32,02	105,50	7,26	1,236		1 353	0
21.07 D II a) 1 (4)							
21.07 D II a) 2 (4)							
21.07 D II a) 3 (4)							
21.07 D II a) 4 (4)							
21.07 D II b) (5)							
21.07 G II a) 1 (8) (9)	8,01	26,50	1,82	0,309		0	0
21.07 G II a) 2 aa) (8) (9)	10,32	33,00	2,27	0,259		1 192	0
21.07 G II a) 2 bb) (8) (9)	11,47	36,00	2,49	0,234		1 619	2,62
21.07 G II a) 2 cc) (8) (9)	12,63	39,50	2,72	0,209		2 045	3,49
21.07 G II b) 1 (8) (9)	9,41	30,50	2,09	0,370		406	0
21.07 G II b) 2 aa) (8) (9)	11,32	35,50	2,46	0,303		1 240	0
21.07 G II b) 2 bb) (8) (9)	12,48	39,00	2,69	0,278		1 667	2,62
21.07 G II c) 1 (8) (9)	10,52	33,50	2,31	0,418		458	0
21.07 G II c) 2 aa) (8) (9)	12,83	40,00	2,76	0,368		1 312	0
21.07 G II c) 2 bb) (8) (9)	13,70	42,50	2,93	0,350		1 632	2,40
21.07 G II d) 1	12,53	39,00	2,70	0,506		555	0
21.07 G II d) 2	14,55	45,00	3,10	0,462		1 302	0
21.07 G II e)	15,55	48,00	3,30	0,637		699	0
21.07 G III a) 1	16,01	52,50	3,63	0,618		676	0
21.07 G III a) 2 aa)	18,32	59,00	4,08	0,568		1 530	0
21.07 G III a) 2 bb)	19,48	62,50	4,31	0,543		1 957	2,62
21.07 G III b) 1	17,42	56,50	3,91	0,679		744	0
21.07 G III b) 2	19,33	62,00	4,28	0,612		1 578	0
21.07 G III c) 1	18,52	60,00	4,13	0,727		797	0
21.07 G III c) 2	20,55	65,50	4,52	0,683		1 544	0
21.07 G III d) 1	20,54	65,50	4,52	0,815		893	0
21.07 G III d) 2	21,40	68,00	4,69	0,796		1 213	0
21.07 G III e)	22,05	70,00	4,82	0,880		965	0
21.07 G IV a) 1	24,01	79,00	5,45	0,927		1 015	0
21.07 G IV a) 2	26,32	85,50	5,90	0,877		1 868	0
21.07 G IV b) 1	25,42	83,00	5,72	0,988		1 082	0
21.07 G IV b) 2	26,91	87,00	6,01	0,956		1 631	0
21.07 G IV c)	26,53	86,00	5,94	1,036		1 135	0
21.07 G V a) 1	36,02	118,50	8,17	1,391		1 522	0

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel				Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
21.07 G V a) 2	36,60	120,00	8,29	1,379		1 735	0
21.07 G V b)	37,03	121,50	8,37	1,434		1 570	0
21.07 G VI à IX (5)							
29.04 C III a) 1	6,30	18,00	1,23	0		2 327	4,76
29.04 C III a) 2	9,05	26,00	1,78	0,393		433	0
29.04 C III b) 1	8,97	25,50	1,75			3 315	6,78
29.04 C III b) 2	12,88	36,50	2,53	0,559		616	0
35.05 A	6,92	19,50	1,35	0		2 557	5,23
38.19 T I a)	6,30	18,00	1,23	0		2 327	4,76
38.19 T I b)	9,05	26,00	1,78	0,393		433	0
38.19 T II a)	8,97	25,50	1,75			3 315	6,78
38.19 T II b)	12,88	36,50	2,53	0,559		616	0

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg
1	5	6	7	8
19.03 A (7)	0,220			
19.03 B I (7)	0,220			
19.03 B II (7)	0,191			
29.04 C III b) 1	0,193			
38.19 T II a)	0,193			

(1) Pour les marchandises ne contenant pas de lactosérum ou de lactose ajouté, le montant compensatoire monétaire est calculé en fonction de la quantité de sucre et/ou de lait écrémé en poudre contenue dans cette marchandise. Toutefois, lorsque le montant compensatoire monétaire résultant de ce calcul est supérieur à celui fixé ci-dessus, ce dernier est appliqué.

(1) In the case of goods not containing added whey or lactose, the monetary compensatory amount shall be calculated on the basis of the quantity of sugar and/or of skimmed-milk powder contained in such goods. However, where the monetary compensatory amount resulting from this calculation is greater than that fixed above, the latter shall be applied.

(1) Bei Waren, die keine zugesetzte Molke oder Milchzucker enthalten, wird der Währungsausgleichsbetrag unter Zugrundelegung der in dieser Ware enthaltenen Mengen an Zucker und/oder Magermilchpulver berechnet. Ist jedoch der so berechnete Währungsausgleichsbetrag höher als der vorstehend festgesetzte, dann gilt der letztere.

(1) Per le merci non contenenti siero di latte o lattosio addizionato, l'importo compensativo monetario è calcolato in funzione della quantità di zucchero e/o di latte scremato in polvere contenuta in tale merce. Tuttavia, se l'importo compensativo monetario risultante da questo calcolo è superiore a quello sopra stabilito è quest'ultimo che si applica.

(1) Voor goederen die geen toegevoegde wei of lactose bevatten, wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de hoeveelheid suiker en/of magere-melkpoeder welke het goed bevat. Wanneer het op deze wijze berekende compenserende bedrag evenwel hoger is dan het hierboven vastgestelde bedrag, wordt dit laatste bedrag toegepast.

(1) For varer, som ikke indeholder tilsat valle eller lactose, beregnes det monetære udligningsbeløb på grundlag af varens indhold af sukker og/eller skummetmælkspulver. Overstiger det monetære udligningsbeløb, der fremkommer ved denne beregning, det ovenfor fastsatte udligningsbeløb, anvendes dog sidstnævnte.

(2) Montants applicables, selon le cas, aux marchandises relevant des sous-positions 21.07 G VI à IX du tarif douanier commun.

(2) Amounts applicable as appropriate on goods falling under subheadings 21.07 G VI to IX.

(2) Beträge, die je nach Fall auf die Waren der Tarifstellen 21.07 G VI bis IX anwendbar sind.

(2) Importi applicabili secondo il caso alle merci di cui alle sottovoci da 21.07 G VI a IX.

(2) De bedragen die, naar gelang van het geval, op de produkten van onderverdeling 21.07 G VI tot en met IX van toepassing zijn.

(2) Beløb, der finder anvendelse på varer, der henhører under pos. 21.07 G VI til IX.

(3) Pour les exportations vers les pays tiers et les échanges intracommunautaires, le montant compensatoire est à calculer en fonction des quantités respectives de blé tendre, de sucre et de beurre indiquées à l'annexe du règlement (CEE) nº 1060/69, diminuées de 10 %, en se référant aux coefficients indiqués à la note (4) de la partie 5 «Secteur du lait et des produits laitiers» de la présente annexe.

(3) For exports to third countries and intra-Community trade, the compensatory amount shall be calculated on the basis of the respective quantities of common wheat, sugar and butter shown in the Annex to Regulation (EEC) No 1060/69, reduced by 10 %, with reference to the coefficients shown in footnote (4) of Part 5 'Milk and milk products' of this Annex.

(3) Bei Ausfuhr nach Drittländern und Handel innerhalb der Gemeinschaft wird der Ausgleichsbetrag aufgrund der jeweiligen Menge, um 10 % vermindert, an Weichweizen, Zucker und Butter berechnet, die im Anhang der Verordnung (EWG) Nr. 1060/69 angeführt sind, unter Bezugnahme auf die Koeffizienten, die in der Fußnote (4) des Teils 5 „Sektor Milch und Milcherzeugnisse" dieses Anhangs angeführt sind.

(3) Per le esportazioni nei paesi terzi e gli scambi intracomunitari, l'importo compensativo monetario deve essere calcolato in funzione delle quantità rispettive di grano tenero, di zucchero e di burro, indicate nell'allegato del regolamento (CEE) n. 1060/69, diminuite del 10 % riferendosi ai coefficienti indicati nella nota (4) della parte 5ª (Settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari) del presente allegato.

(3) Voor uitvoer naar derde landen en in intracommunautaire handel, moet het compenserende bedrag worden berekend naar de respectieve hoeveelheden zachte tarwe, suiker en boter welke zijn aangegeven in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1060/69, verminderd met 10 %, met toepassing van voetnoot (4) van deel 5 „sector melk en zuivelprodukten" van de onderhavige bijlage.

(3) Ved udførsel til tredjelande og ved handel mellem medlemsstaterne skal udligningsbeløbet beregnes på grundlag af de i bilaget til forordning (EØF) nr. 1060/69 angivne mængder af blød hvede, sukker og smør nedsat med 10 % under anvendelse af de koefficienter, som er angivet i fodnote (4) til del 5 »Mælk og mejeriprodukter« i dette bilag.

(4) Lors de l'accomplissement des formalités douanières, l'intéressé est tenu d'indiquer dans la déclaration prévue à cet effet:

— la teneur réelle en poids de lait écrémé en poudre contenu,

— la teneur en lactosérum et/ou lactose ajoutés ainsi que la teneur en lactose du lactosérum ajouté

par 100 kilogrammes de produit fini.

Le montant compensatoire est calculé pour la quantité réelle de lait écrémé en poudre contenu dans la marchandise.

(4) At the time of the completion of customs formalities, the party concerned shall be required to state in the declaration provided for this purpose:

— the actual content by weight of skimmed-milk powder contained in the goods,

— the added whey content and/or lactose content and the lactose content of the added whey,

per 100 kg of finished product.

The compensatory amount is calculated for the actual quantity of skimmed-milk powder contained in the goods.

(4) Bei der Erfüllung der Zollförmlichkeiten hat der Betreffende in der zu diesem Zweck vorgesehenen Erklärung folgendes anzugeben:

— den tatsächlichen Gewichtsanteil an Magermilchpulver,

— den Gehalt an zugesetzter Molke und/oder Laktose sowie den Laktosegehalt der zugesetzten Molke je 100 kg des Enderzeugnisses.

Der Ausgleichsbetrag wird auf die tatsächlich in der Ware enthaltene Menge Magermilchpulver berechnet.

(4) All'atto dell'espletamento delle formalità doganali, l'interessato è tenuto ad indicare nella dichiarazione all'uopo prevista:

— il tenore effettivo, in peso, di latte scremato in polvere contenuto nella merce

— il tenore di siero di latte e/o lattosio addizionati, nonché il tenore di lattosio del siero di latte aggiunto

per 100 kg di prodotto finito.

L'importo compensativo viene calcolato per il quantitativo effettivo di latte scremato in polvere contenuto nella merce.

(4) Bij de vervulling van de douaneformaliteiten dient de belanghebbende in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven:

— het werkelijke gehalte in gewichtspercenten aan magere-melkpoeder

— het gehalte aan toegevoegde wei en/of lactose, alsmede het lactosegehalte van de toegevoegde wei

per 100 kg eindprodukt.

Het compenserende bedrag wordt berekend op de werkelijke in het produkt vervatte hoeveelheid magere-melkpoeder.

(4) Ved afslutning af toldformaliteterne skal den pågældende i den til formålet beregnede erklæring angive

— vægten af den faktiske mængde skummetmælkspulver indeholdt i varen,

— indholdet af tilsat valle og/eller lactose samt den tilsatte valles lactoseindhold,

pr. 100 kg færdigvarer.

Det monetære udligningsbeløb er beregnet for varens faktiske indhold af skummetmælkspulver.

(5) Montant résultant de l'application, aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.

(5) Amount to be calculated on the basis of the actual quantities of any cereals or products resulting from their processing, sugar, milk or milk products, contained in the goods. Apply to these quantities the compensatory amounts applied when such products are traded as such.

(5) Der Betrag wird errechnet, indem auf die in der Ware enthaltenen Mengen an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen die Ausgleichsbeträge angewendet werden, die bei diesen Erzeugnissen als solchen zur Anwendung kämen.

(5) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione, di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.

(5) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidene in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang van hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.

(5) Det beløb, som fremkommer ved på de respektive indeholdte mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter at anvende de udligningsbeløb, der gælder for disse produkter som sådanne.

(6) Ces montants ne s'appliquent pas aux marchandises en emballages immédiats d'un contenu net inférieur ou égal à 1 kilogramme.

(6) These amounts shall not apply to goods in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less.

(6) Diese Beträge gelten nicht für Waren in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger.

(6) Tali importi non si applicano alle merci in imballaggi immediati di contenuto netto inferiore o uguale a 1 kg.

(6) Deze bedragen zijn niet van toepassing op produkten in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 1 kg of minder.

(6) Disse beløb anvendes ikke for varer i pakninger af nettovægt 1 kg og derunder.

(7) Pour les marchandises relevant de cette sous-position, le montant compensatoire monétaire est applicable uniquement en fonction du poids des pâtes.

(7) For goods falling within this subheading the monetary compensatory amount shall be applied only according to the weight of the macaroni, spaghetti and similar products.

(7) Bei Waren dieser Tarifstelle berechnet sich der Währungsausgleichsbetrag ausschließlich nach dem Gewicht der Teigwaren.

(7) Per le merci comprese in questa sottovoce, l'importo compensativo monetario si applica solo in funzione del peso della pasta.

(7) Voor produkten die onder deze onderverdeling vallen, wordt het monetaire compenserende bedrag uisluitend op basis van het gewicht van de deegwaren toegepast.

(7) For varer henhørende under denne position anvendes det monetære udligningsbeløb kun i forhold til vægten af makaroni, spaghetti og lignende varer.

(8) Si la marchandise contient du lactosérum et/ou du lactose ajoutés, aucun montant compensatoire n'est octroyé pour les produits laitiers incorporés; dans ce cas, le montant compensatoire est à calculer en fonction des quantités respectives de blé tendre et de sucre indiquées à l'annexe du règlement (CEE) nº 1060/69 diminuées de 10 %.

Lors de l'accomplissement des formalités douanières:

— d'exportation effectuées dans un État membre à monnaie valorisée,

— d'importation effectuées dans un État membre à monnaie dépréciée,

— d'exportation effectuées dans un État membre faisant usage de la faculté prévue à l'article 2 *bis* du règlement (CEE) nº 974/71,

l'intéressé est tenu d'indiquer dans la déclaration prévue à cet effet si oui ou non du lactosérum et/ou du lactose ont été ajoutés au produit.

Toutefois, les montants compensatoires qui sont fixés s'appliquent si ces montants doivent être perçus.

(8) If the product contains added whey and/or lactose no compensatory amount shall be granted for the milk products incorporated; in such cases the compensatory amount is to be calculated on the quantities of common wheat and sugar indicated in the Annex to Regulation (EEC) No 1060/69, less 10 %.

When completing:

— customs export formalities carried out in a Member State the currency of which has appreciated,

— customs import formalities carried out in a Member State the currency of which has depreciated,

— customs export formalities carried out in a Member State making use of the option provided in Article 2a of Regulation (EEC) No 974/71,

the applicant shall state on the declaration provided for this purpose whether or not whey and/or lactose have been added to the product.

However, if compensatory amounts have to be charged, the amounts fixed shall apply normally.

(8) Falls die Ware zugesetzte Molke und/oder Milchzucker enthält, wird für die beigemischten Milcherzeugnisse kein Ausgleichsbetrag gewährt. In diesem Fall ist der Ausgleichsbetrag nach den im Anhang zur Verordnung (EWG) Nr. 1060/69 angegebenen Mengen Weichweizen bzw. Zucker abzüglich 10 % zu berechnen.

Bei der Erfüllung

— der Ausfuhrzollförmlichkeiten in einem Mitgliedstaat mit stärker bewerteter Währung,

— der Einfuhrzollförmlichkeiten in einem Mitgliedstaat mit schwächer bewerteter Währung,

— der Ausfuhrzollförmlichkeiten in einem Mitgliedstaat, der von der Möglichkeit nach Artikel 2a der Verordnung (EWG) Nr. 974/71 Gebrauch macht,

hat der Betreffende in der zu diesem Zweck vorgesehenen Erklärung anzugeben, ob dem Erzeugnis Molke und/oder Lactose zugesetzt worden ist.

Jedoch gelten die festgesetzten Ausgleichsbeträge, falls diese Beträge erhoben werden müssen.

(8) Se la merce contiene siero di latte e/o lattosio aggiunti, per i prodotti lattiero-caseari incorporati non viene concesso alcun importo compensativo; in tal caso, l'importo compensativo dev'essere calcolato in funzione dei quantitativi rispettivamente di frumento tenero e di zucchero indicati nell'allegato del regolamento (CEE) n. 1060/69 diminuito del 10 %.

All'atto dell'espletamento delle formalità doganali:

— di esportazione, effettuate in uno Stato membro a moneta apprezzata,

— d'importazione, effettuate in uno Stato membro a moneta deprezzata,

— di esportazione, effettuate in uno Stato membro che si avvale della facoltà prevista dall'articolo 2 bis del regolamento (CEE) n. 974/71,

l'interessato è tenuto ad indicare nella dichiarazione all'uopo prevista se al prodotto sono stati aggiunti o meno siero di latte e/o lattosio.

Tuttavia, se debbono essere riscossi gli importi compensativi, detti importi sono quelli stabiliti.

(8) Indien het produkt toegevoegde wei en/of lactose bevat, wordt voor de in het produkt verwerkte zuivelprodukten geen compenserend bedrag toegekend; in dat geval moet het compenserende bedrag worden berekend op basis van de in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1060/69 vermelde respectieve hoeveelheden zachte tarwe en suiker, verminderd met 10 %.

Bij de vervulling van de douaneformaliteiten

— bij uitvoer, in een Lid-Staat met geappreciëerde valuta,

— bij invoer, in een Lid-Staat met gedepreciëerde valuta,

— bij uitvoer, in een Lid-Staat die gebruik maakt van de mogelijkheid waarin is voorzien bij artikel 2 bis van Verordening (EEG) nr. 974/71,

moet de belanghebbende in de daartoe voorgeschreven aangifte vermelden of aan het produkt al dan niet wei en/of lactose is toegevoegd.

De vastgestelde compenserende bedragen zijn evenwel van toepassing, indien zij moeten worden geheven.

(8) Såfremt varen indeholder tilsat valle og/eller lactose, ydes der ikke monetære udligningsbeløb for de tilsatte mælkeprodukter; i så tilfælde skal det monetære udligningsbeløb beregnes på grundlag af de respektive mængder af blød hvede og sukker, som er angivet i bilaget til forordning (EØF) nr. 1060/69, formindsket med 10 %.

Ved afslutning af

— udførselstoldformaliteterne i en medlemsstat med opskrevet valuta,

— indførselstoldformaliteterne i en medlemsstat med nedskrevet valuta,

— udførselstoldformaliteterne i en medlemsstat, der udnytter den i artikel 2a i forordning (EØF) nr. 974/71 omhandlede mulighed,

skal det i den dertil foreskrevne erklæring angives, hvorvidt der er tilsat valle og/eller lactose til produktet.

De monetære udligningsbeløb, der er fastsat, finder dog anvendelse, såfremt de skal opkræves.

(9) Le premier et le deuxième alinéa de la note (8) ne s'appliquent pas aux marchandises en emballages immédiats d'un contenu net inférieur ou égal à 1 kilogramme.

(9) The first and second parts of note (8) shall not apply to goods in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less.

(9) Der erste und zweite Unterabsatz des Vermerks (8) gelten nicht für Waren in unmittelbaren Umschließungen mit einem Nettoinhalt von höchstens 1 kg.

(9) Il primo e il secondo comma della nota (8) non si applicano alle merci in imballaggi immediati di contenuto netto inferiore o eguale a 1 kg.

(9) De eerste en tweede alinea van voetnoot (8) zijn niet van toepassing op produkten die zich in een onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van niet meer dan 1 kilogram bevinden.

(9) Første og andet stykke i bemærkning (8) gælder ikke for varer i pakninger af nettovægt på 1 kg eller derunder.

ANNEX II

Coefficients provided for in Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1380/75

Products	Member States					
	Germany	Benelux	Ireland	Italy	United Kingdom	France
— Beef and veal	0·912	0·983	—	1·010	0·983	—
— Milk and milk products	0·902	0·978	—	1·010	0·983	—
— of Regulation (EEC) No 1059/69	0·912	0·983	—	1·010	0·983	—
— Pigmeat	0·902	0·981	—	1·056	0·983	—
— Sugar and isoglucose	0·912	0·983	—	1·010	0·983	—
— Cereals	0·902	0·981	—	1·095	1·010	1·037
— Eggs and poultry and albumins	0·902	0·981	—	1·095	1·010	1·037
— Wine	0·902	—	—	1·056	—	—

ANNEX IV

The adjustments to be made to the monetary compensatory amounts fixed in advance pursuant to Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 243/78

The monetary compensatory amounts in Annex I to Regulation (EEC) No 2140/79 and fixed in advance from 1 July 1980 shall be multiplied by the following coefficients:

Member States	Sector concerned	Coefficient	Applicable to imports and exports carried out from
Germany	Cereals, poultrymeat and eggs	0·887744	1 August 1980
	Pigmeat	0·887744	1 November 1980
Benelux	Cereals, poultrymeat and eggs	0·893064	1 August 1980
	Pigmeat	0·893064	1 November 1980
Italy	Cereals, poultrymeat and eggs	0·114895	1 August 1980
	Pigmeat	0·188042	1 November 1980
France	Cereals, poultrymeat and eggs	0·0	1 August 1980
United Kingdom	Cereals, poultrymeat and eggs	1·78947 (1)	1 August 1980

(1) The adjusted advance-fixed monetary compensatory amounts thus assessed will apply as levies on import and grants on export.

NB: Save as otherwise provided in the first subparagraph of Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 243/78 this Annex applies only to certificates for which advance fixing of the monetary compensatory amount was applied for during the period of its validity.

ANNEX IVa

Adjustments to monetary compensatory amounts fixed in advance to be made pursuant to Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 243/78

The compensatory amounts referred to in Part 7 of Annex I to Regulation (EEC) No 2140/79 and fixed in advance with effect from 1 June 1980 are, following application of the coefficients referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 243/78, multiplied by the following coefficients:

Member States	Sector concerned	Coefficient	Application to imports and exports occurring with effect from
Germany Benelux Italy United Kingdom	Sugar and isoglucose	1·06689	1 July 1980